



## FRANÇAIS

### Expert 2100

Veillez lire attentivement les consignes de sécurité avant toute utilisation de l'appareil.

Dernier né de la gamme Expert de BaByliss, l'Expert 2100 offre une performance de séchage de 2100 DryWatts, équivalente à celle des sèche-cheveux 2100W du marché (taux de séchage de 5 g/min, mesures effectuées sur base établie de la Norme Internationale IEC61855 Edition 1.0), pour une consommation d'énergie réelle de 1500W. Il permet de faire jusqu'à 25% d'économie d'énergie ! Léger et silencieux, il est doté des caractéristiques techniques suivantes :

- Performance de séchage 2100W (consommation d'énergie 1500W)
- 2 vitesses/températures + air frais
- Anneau de suspension
- Concentrateur

### UTILISATION

• La vitesse II permet d'obtenir un flux d'air très rapide pour un séchage accéléré des cheveux.

• Pour mettre en forme et boucler les cheveux, utilisez la vitesse I.

• La position « Air frais » permet de fixer la coiffure pour un effet longue durée.

• Le concentrateur permet de diriger le flux d'air avec précision, il est particulièrement recommandé pour le lissage et la mise en forme des cheveux. Aidez-vous pour cela d'une brosse à brushing ronde. Commencez par les mèches du dessous en relevant les autres avec une pince. Positionnez le sèche-cheveux muni du concentrateur perpendiculairement à la brosse et déroulez la mèche sélectionnée de la racine vers les pointes.

### ENTRETIEN

Afin de conserver toute l'efficacité de votre sèche-cheveux et de prolonger la durée de vie du moteur, nous vous conseillons de nettoyer régulièrement la grille arrière avec une brosse souple et sèche.

## ENGLISH

### Expert 2100

Please carefully read the safety instructions before using the appliance.

The latest addition to the BaByliss expert range, the Expert 2100 delivers a drying performance of 2100 DryWatts, equivalent to that of 2100W dryers on the market (drying rate of 5 g/min, measurements on the basis of IEC61855 Edition 1.0 standard), with an actual energy consumption of 1500W. It consumes as little as possible – economizing on energy by up to 25%! Lightweight and quiet, it has the following technical features:

- Drying power of 2100W (actual energy consumption of 1500W)
- 2 speeds/temperatures + cool air
- Suspension ring
- Concentrator nozzle

### USE

• Speed II gives a very quick flow of air for extra-fast hair-drying.

• To give hair form and curls, use speed I.

• The «Cool air» position fixes a style with a long-lasting effect.

• The concentrator lets you direct the airflow precisely, it is especially recommended for straightening and shaping hair. Use a round styling brush for these purposes. Begin with the hair underneath by clipping the rest of the hair up on the top of the head. Aim the hairdryer with concentrator attached at right angles to the brush and unroll the hair from the roots to the tips.

### MAINTENANCE

To preserve your hairdryer's efficiency and extend the life of the motor, we recommend cleaning the rear grille regularly using a soft, dry brush.

## DEUTSCH

### Expert 2100

Bitte lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

Das jüngste Mitglied der Expert-Familie von BaByliss, der Expert 2100, bietet eine Trockenleistung von 2100 DryWatt, was derjenigen eines handelsüblichen Haartrockners von 2100 W entspricht (Trocknungsquotient von 5 g/min, Messungen erfolgt auf Grundlage der internationalen Norm IEC61855 Edition 1.0), aber bei einem tatsächlichen Stromverbrauch von 1500 W. Dadurch werden bis zu 25% Energie eingespart! Er ist leicht, leise und verfügt über die folgenden technischen Eigenschaften:

- Trockenleistung 2100 W (Energieverbrauch 1500 W)
- 2 Geschwindigkeits-/Temperaturstufen + Frischlufttaste
- Aufhängeöse
- Zentrierdüse

### GEBRAUCH

• Mit der Geschwindigkeitsstufe II erhalten Sie einen sehr schnellen Luftstrom für ein schnelleres Trocknen der Haare

• Für das Formen und Wellen des Haars verwenden Sie die Geschwindigkeitsstufe I.

• Auf der Stellung „Frischluft“ kann die Frisur fixiert werden, damit sie lange hält.

• Mit der Zentrierdüse kann der Luftstrom präzise gelenkt werden; sie ist besonders empfehlenswert für das Glätten und Formen des Haars. Nehmen Sie hierfür eine runde Brushingbürste zur Hilfe. Beginnen Sie mit den unteren Strähnen und heben die anderen mit einer Klemme an. Den mit der Zentrierdüse versehenen Haartrockner quer zur Bürste halten und die jeweilige Strähne von den Wurzeln in Richtung Spitzen abrollen.

### PFLEGE

Um die volle Leistungsfähigkeit des Haartrockners zu erhalten und die Lebensdauer des Motors zu verlängern, sollte das Gitter auf der Rückseite regelmäßig mit einer weichen, trockenen Bürste gereinigt werden.

## NEDERLANDS

### Expert 2100

Gelieve aandachtig de veiligheidsinstructies door te lezen voor u het apparaat in gebruik neemt.

De Expert 2100, de nieuwste telg in de Expert-serie van BaByliss, biedt een droogvermogen van 2100 DryWatts dat gelijk is aan het vermogen van een gewone haardroger van 2100 W (droogresultaat van 5 g/min, metingen uitgevoerd op basis van de geldende internationale norm IEC61855 Editie 1.0), maar heeft een werkelijk energieverbruik van 1500 W. Dit zorgt voor een energiebesparing tot wel 25%! Deze lichte en stille haardroger heeft de volgende technische kenmerken:

- Droogvermogen van 2100 W (energieverbruik 1500 W)
- 2 snelheden/temperaturen + koudeluchtstand
- Ophangring
- Blaasmond

### GEBRUIK

• Snelheid II zorgt voor een krachtige luchtstroom die het haar sneller droogt.

• Gebruik snelheid I om het haar in vorm te brengen en te krullen.

• Gebruik de koudeluchtstand om de verkregen vorm te fixeren voor een langdurig resultaat.

• De blaasmond zorgt voor een nauwkeurige luchtstroom en is zo uitermate geschikt om het haar te stylen. Gebruik hiervoor een ronde haarborstel. Begin met de onderste plukken door eerst de andere plukken met een clip vast te zetten. Plaats de haardroger met blaasmond loodrecht op de borstel en rol de gekozen pluk af van de wortel naar de haarpunten.

### ONDERHOUD

We raden u aan om het achterrooster regelmatig schoon te maken met een zachte en droge borstel. Zo blijft uw haardroger goed werken en gaat de motor langer mee.

## ITALIANO

### Expert 2100

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le indicazioni in materia di sicurezza.

Ultimo nato della gamma Expert di BaByliss, Expert 2100 offre prestazioni di asciugatura dA 2100 DryWatt, equivalenti a quelle degli asciugacapelli 2100W presenti sul mercato (tasso di asciugatura di 5 g/min; misure eseguite in base alla Normativa Internazionale IEC61855 Edizione 1.0), per un consumo energetico reale pari a 1500 W. Permette di risparmiare fino al 25% di energia! Leggero e silenzioso, è dotato delle seguenti caratteristiche tecniche:

- Prestazioni di asciugatura 2100 W (consumo energetico 1500 W)
- 2 velocità/temperature + aria fredda
- Anello di sospensione
- Concentratore

### UTILIZZO

• La velocità consente di ottenere un flusso d'aria molto rapido per accelerare l'asciugatura dei capelli.

• Per procedere alla messa in piega e arricciare i capelli, utilizzare la velocità I.

• La posizione «Aria fredda» consente di fissare l'acconciatura per un effetto a lunga durata.

• Il concentratore, che permette di dirigere il flusso d'aria con precisione, è ideale per la stiratura e la messa in piega dei capelli. Per questa operazione, utilizzare anche una spazzola rotonda per il brushing. Cominciare dalla ciocche della parte inferiore, rialzando le altre con una pinza. Posizionare l'asciugacapelli munito di concentratore perpendicolarmente alla spazzola e svolgere la ciocca scelta dalla radice verso le punte.

### MANUTENZIONE

Al fine di mantenere tutta l'efficacia dell'asciugacapelli e prolungare la durata del motore, pulire regolarmente la griglia posteriore con una spazzolina morbida e asciutta.

## ESPAÑOL

### Expert 2100

¡Lea atentamente estas instrucciones de seguridad antes de utilizar el aparato!

La última incorporación de la gama Expert de BaByliss, el Expert 2100, ofrece una potencia de secado de 2.100 DryWatts, equivalente a aquella de los secadores de 2.100 W del mercado (velocidad de secado de 5 g/min, medidas efectuadas en función de la Norma internacional IEC 61855, 1ª versión), para obtener un consumo de energía real de 1.500 W. ¡Permite ahorrar un 25 % de energía! Ligero y silencioso, cuenta con las siguientes características técnicas:

- Potencia de secado 2.100 W (consumo de energía de 1.500 W)
- 2 velocidades/temperaturas + función de aire fresco
- Anilla para colgar
- Concentrador

### MODO DE EMPLEO

• La velocidad II permite obtener un flujo de aire muy rápido para un secado acelerado del cabello.

• Para dar forma y rizar el cabello, utilice la velocidad I.

• La función «Aire fresco» permite fijar el peinado para obtener un efecto de larga duración.

• El concentrador permite dirigir el flujo de aire con precisión, por lo que se recomienda especialmente para alisar y dar forma al cabello. Utilice un cepillo redondo para que sea más fácil. Empiece por las mechas de más abajo, levantando las demás con una pinza. Coloque el secador con concentrador perpendicular al cepillo y desenrolle la mecha pertinente de la raíz a las puntas.

### MANTENIMIENTO

Con el objetivo de conservar toda la eficacia de su secador y de prolongar el ciclo de vida del motor, le aconsejamos que limpie asiduamente la rejilla trasera con un cepillo flexible y seco.

## PORTUGUÊS

### Expert 2100

Queira ler atentamente as indicações de segurança antes de utilizar o aparelho.

Sendo o produto mais recente da gama Expert da BaByliss, o secador de cabelo Expert 2011 tem um desempenho de secagem de 2100 DryWatts, equivalente ao dos outros secadores de cabelo a 2100 W do mercado (taxa de secagem de 5 g/ minuto, medidas efetuadas com base na norma internacional IEC61855 Edição 1.0), mas com um consumo de energia real de 1500 W. Este secador permite-lhe economizar 25% de energia! Ligeiro e silencioso, este secador apresenta as caraterísticas seguintes:

- Desempenho de secagem 2100 W (consumo de energia 1500 W)
- 2 velocidades/temperaturas + ar fresco
- Anilha de suspensão
- Concentrador

### UTILIZAÇÃO

• A velocidade II cria um fluxo de ar muito rápido para uma secagem acelerada dos cabelos.

• Para dar forma e encaracolar os cabelos, utilize a velocidade I.

• A posição « ar fresco » permite fixar o penteado para um efeito mais duradouro.

• O concentrador permite dirigir o fluxo de ar com precisão, sendo especialmente recomendado para alisar e colocar os seus cabelos em forma. Para o efeito, utilize uma escova de alisamento redonda. Comece pelas mechas inferiores, prendendo o resto do cabelo com uma mola. Posicione o secador de cabelo com concentrador em posição perpendicular à escova e desenrole a mecha de cabelo desde a raiz até às pontas.

### MANUTENÇÃO

Para poder conservar toda a eficácia do seu secador de cabelo, e prolongar a duração do motor, aconselhamos que limpe regularmente a grelha posterior do secador com uma escova suave e seca.

## DANSK

### Expert 2100

Læs sikkerhedsforanstaltningerne omhyggeligt, inden apparatet tages i brug.

Den sidste tilføjelse til BaByliss' ekspertsortiment, Expert 2100, tilbyder en tørrekraft på 2100 DryWatts, svarende til de 2100-W-hårtørre, der er på markedet (tørrekapacitet på 5 g/min, målt på grundlag af den gældende internationale standard IEC61855, version 1.0), men med et reelt energiforbrug på 1500 W. Der er mulighed for en energibesparelse på op til 25 %! Den er let og støjsvag og er udstyret med følgende tekniske egenskaber:

- Tørrekraft 2100 W (energiforbrug 1500 W)
- 2 hastigheder/temperaturer + koldluft
- Ring til ophængning
- Koncentrator

### ANVENDELSE

• Med hastighed II kan der opnås en meget hurtig luftstrøm for hurtig tørring af håret.

• Til styling og krøling anvendes hastighed I.

• Med positionen "Koldluft" kan stylingen fikseres, så den holder længe.

• Koncentratoren gør det muligt at dirigere luftstrømmen med præcision. Den anbefales specielt til glatning og formgivning af håret. Benyt en rund børste hertil. Begynd med de nederste lokker, mens de andre fæstnes med en klemme. Anbring hårtørrener med koncentratoren vinkelret på børsten, og rul den valgte lok op fra roden med spidsen.

### VEDLIGEHOLDELSE

For at opretholde effekten og forlænge motorens levetid, anbefaler vi, at den bageste gitter jævnlgt rengøres med en blød, tør børste.



# McGrp.Ru



## Сайт техники и электроники

Наш сайт [McGrp.Ru](http://McGrp.Ru) при этом не является просто хранилищем [инструкций по эксплуатации](#), это живое сообщество людей. Они общаются на форуме, задают вопросы о способах и особенностях использования техники. На все вопросы очень быстро находят ответы от таких же посетителей сайта, экспертов или администраторов. Вопрос можно задать как на форуме, так и в специальной форме на странице, где описывается интересующая вас техника.